

(1) Customer Invoice Address Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini 70026 Modugno (Bari) ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 5316470 (4) Date 14.02.18		
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln			(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. 183282 (9) Date	
(10) Your Ref 412	(11) Your Order No./Date 550003761401 13.02.18	(15) Additional Details 07131/6444515	(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial	(14) Our Ref No.		
(19) Shipment Method Collection EX W	paid ☐ (20) unpaid ☒	(21) Packing look below	(22) Marks	(23) gross 10797	(24) Total Weight kg net 9905			
(25) Shipping Address Getrag S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN							(26) Place of unload 17551	
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity +/- Remarks			
1	250.1.4217.92 20.5.00504.00	Speed Gear 1st (Index -) 250 Bari	4340	Pi	180182604 5007918200			
	Container	1/Getrag Italien Heson Heson	/ 521	Pi				
	Batch number	606016	/ 508	Pi				
	Batch number	606016	/ 493	Pi				
	Batch number	606016	/ 480	Pi				
	Batch number	606016	/ 463	Pi				
	Batch number	606016	/ 442	Pi				
	Batch number	606016	/ 432	Pi				
	Batch number	606016	/ 377	Pi				
	Batch number	606016	/ 374	Pi				
	Batch number	606016	/ 250	Pi				
	Batch number	606016						
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check		(45) Receiver	(46) Invoice Check		
Date								
Name/No.								

KUEHNE+NAGEL S.p.A.
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

19 FEB 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

COLTA

Supplier plant.: 000

-NO: 91014398

Cotarko GmbH

Emdener Str.

50735 Köln

Recipient plant Cust.: 6297977139

-NUMBER: 00030067

Getrag S.p.A

Plant Modugno

Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)

ITALIEN

SHIPPING ADR: 17551

STOCK.LOC

PT. OF CONSUMPT.:

Ship. type:

CARRIER..... Collection EXW

-NUMBER:

Shipment Wt.Gros: 0024361

PS NO	CUSTOMER PART NO	QUANTITY	QU	V/G	DELIVERY DESCRIPTION	PUR.ORD.NO.
-DATE	SUPPLIER PART NR				ADDITIONAL DAT SUPPL.	
-POS	CONTAINER	-QTY	-CUSTOMER NO.		QUANTITY SUPPLIER NUMBER	MKV-NUMBER
5316467	2501422192	2531	ST	S/	Speed Gear 3rd (Index -)	550003761402
14.02.18	20.5.00502.00				250 Bari	
001	VP:	1 - Heson	X		614 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		517 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		515 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		513 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		372 Getrag Italien Heson	
5316468	2501422992	5460	ST	S/	Speed Gear rev (Index -)	550003761403
14.02.18	20.5.00503.00				250 Bari	
	VP:	1 - Heson	X		689 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		678 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		676 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		648 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		618 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		593 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		587 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		528 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		443 Getrag Italien Heson	
5316470	2501421792	4340	ST	S/	Speed Gear 1st (Index -)	550003761401
14.02.18	20.5.00504.00				250 Bari	
001	VP:	1 - Heson	X		521 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		508 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		493 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		480 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		463 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		442 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		432 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		377 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		374 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		250 Getrag Italien Heson	

***** E N D *****

GR:

CHECK QUANTITY:

CHECK QUALITY:

KUEHNLE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
19 FEB 2018
Prelevato con riserva di
verifica su qualità e quantità

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91014398

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1023097

11) Recipient 12) Customer number 30067
Getrag S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551
Getrag S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 14.02.18 7) Relation number

9) Forwarding agent 10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date 17) Receipt time

18) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
5316467	5	Getrag Ita	3	Forged Parts - rough	405	5724
5316468	9	Getrag Ita	3	Forged Parts - rough	850	7840
5316470	10	Getrag Ita	3	Forged Parts - rough	892	10797
25) Total number		26) Volume cdm/loading meters	Total		27) 2147	28) 24361

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges 32) Invoiced value of goods for SLVs
31.819

33) Value of transportation insurance 34) Sender cash on delivery
to cover also

35) Enclosures

36) Order number, customer 37) Account assignment
38) Means of transport number LB SC 1462/LB SC 297
39) Truck code -1
40) Shipping type HGV (Subcontractor) 41) Settlement key

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

COTARKO GMBH-VERSAND
14.02.18 15:23

Date Time Signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

Company stamp/signature
44) The delivery contains Of which were swapped
Euro skids Euro skids
Euro Wire pal. conv. Euro Wire pal. conv.
46) For forwarding agent (Acknowledgement of receipt from ship-to party)

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)





Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-001208 vom 14.02.2018



18-001208

Ludwigsburg, 14.02.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur COTARKO GMBH Henry Ford Str. 1 50735 Köln		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Dieser Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 19.02.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Köln Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 14.02.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	24 HESON 24.00 24.361,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtlzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-001208 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date	
20 COTARKO GMBH D-50735 Köln Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 00
IBAN: DE 25 0048 0008 0501 5406 00
SWIFT: BFSWDE33HAN

KUEHN + NAGEL S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)
19 FEB 2018
verificato con riserva di
qualità e quantità



Compilazione a cura dell'ufficio ricevimento KN:

DATA	19/02/18	TRASPORTATORE	SCHWEITZER
TARGA		AUTISTA	SARACINO
NR COLLI VIAGGIO	24	DOC. IDENTITA'	

Compilazione a cura dell'operatore di scarico KN:

COLLI RICONTRATI	
------------------	--

DdT	COLLO	COLLO DANNEGGIATO	COLLO MANCANTE	NOTE
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia

OPERATORE	MUGGI	FIRMA	
-----------	-------	-------	--